

НОВЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЦИФРОВЫХ ТЕХНОЛОГИИ В ФИЛОЛОГИИ

FILOLOGIYADA RAQAMLI TEXNOLOGIYALARDAN FOYDALANISHNING YANGI TENDENTSIYALARI

NEW TRENDS IN THE USE OF DIGITAL TECHNOLOGIES IN PHILOLOGY

Сыздыкова Жибек Сапарбековна

доктор исторических наук, профессор ведущий научный сотрудник

ИСАА МГУ имени М.В. Ломоносова

ccsa-iaas@yandex.ru

Аннотация. В тексте рассматривается информатизация современного образования как одна из ключевых тенденций его развития и анализируется её влияние на филологию. Особое внимание уделяется цифровой филологии (Digital Humanities) как научному направлению, а также её основным областям и задачам. Подчёркивается роль филологов в исследовании влияния цифровой среды на язык, культуру и общество, а также их участие в разработке новых технологий, включая искусственный интеллект, автоматические системы распознавания речи и анализ больших данных.

Ключевые слова: цифровая филология, филология, цифровизация, цифровая лингвистика, интернет и язык, искусственный интеллект, распознавание речи, цифровое образование.

Annotatsiya. Mazkur matnda zamonaviy ta'lim tizimida raqamlashtirish jarayonining ahamiyati hamda uning filologiya sohasiga ta'siri yoritilgan. Xususan, raqamli filologiya (Digital Humanities) ilmiy yo'nalishi, uning asosiy tarmoqlari va vazifalari ko'rib chiqiladi. Filologlarning raqamli muhitda til, madaniyat va jamiyat o'rtasidagi o'zaro aloqalarni tadqiq etishi, shuningdek, sun'iy intellekt, nutqni avtomatik tanish va katta ma'lumotlarni tahlil qilish kabi texnologiyalarni rivojlantirishdagi ishtiroki ta'kidlanadi.

Kalit so'zlar: raqamli filologiya, filologiya, raqamlashtirish, raqamli lingvistika, internet va til, sun'iy intellekt, nutqni tanish, raqamli ta'lim.

Abstract. The text examines the informatization of modern education as one of its key development trends and highlights its impact on philology. Particular attention is paid to digital philology (Digital Humanities) as a scientific field, its main areas, and research directions. The role of philologists in studying the influence of the digital environment on language, culture, and society is emphasized, along with their contribution to the development of new technologies such as artificial intelligence, speech recognition systems, and big data analysis.

Keywords: digital philology, philology, digitalization, digital linguistics, internet and language, artificial intelligence, speech recognition, digital education

В настоящее время одной из ключевых тенденций в развитии современного образования является его информатизация, широкое

использование достижений цифровых технологий. Не осталась в стороне от цифровизации и филология, существует такое научное направление, как цифровая филология (Digital Humanities)[1]. Филология -это наука исследует язык в его культурном и историческом контексте, изучает его структуру, взаимосвязи и влияние на культуру людей[2].

Изучение языков в филологии включает различные направления, методы и историю развития. Среди областей филологии в цифровой ориентации можно выделить, например, это: цифровая лингвистика, цифровое литературоведение, компьютерная филология и средневековые исследования. Сегодня активное влияние цифровизации на филологию мы наблюдаем через изучение влияния цифровой среды на человека и общество. Филологи исследуют воздействие гаджетов на мышление, влияние интернета на язык и культуру, развитие сетевой литературы; создание собственных цифровых продуктов: онлайн-словарей, интерактивных атласов языков, программ, которые позволяют распознать эмоций в речи на разных языках; участие в развитии новых технологий. Филологи создают автоматизированные системы распознавания речи, используют технологии анализа больших данных, участвуют в разработке искусственного интеллекта[3].

По информации на октябрь 2025 года, филология активно выходит в цифровую среду, например, в учебных планах появляются дисциплины по медиаконтенту и факт-чекингу, студенты учатся создавать подкасты, лонгриды и видеолекции, осваивая критический анализ информации [4].

Влияние цифровой филологии на образование в России заключается в том, что цифровизация способствует инновациям в области обучения, включая изменения в методах и подходах к преподаванию, управлению образовательными ресурсам[5]. Среди положительных эффектов цифровизации в отношении обучающихся отмечают: улучшение индивидуализации, дифференциации и интенсификации процесса обучения, происходит расширение и углубление межпредметных связей, систематизация и интеграция знаний отдельных учебных дисциплин; стимулирование самостоятельной работы студентов, которые имеют доступ к большому, практически неограниченному объёму материалов. Также повышается мотивация и процесс познавательной активности обучающихся. К тому же цифровые технологии позволяют ученикам контролировать стратегии и ресурсы, по которым они учатся, тем самым персонализируя свой собственный учебный опыт.

Получение образования становится более доступным, например, желающие изучать русский язык иностранные учащиеся могут проходить дистанционно. В итоге, идет интеграция языков в цифровые образовательные платформы, что даёт возможность изучать языки для иностранных студентов и способствует межкультурному обмену. Использование виртуальных языковых лабораторий и образовательных игр -такие инструменты помогают развивать навыки говорения, письма, чтения и аудирования в интерактивной и занимательной среде[6].

Цифровизация расширяет возможности студентов с ограниченными возможностями (ОВЗ) в образовательном процессе. Цифровые технологии позволяют адаптировать образовательный процесс к особенностям обучающихся и сделать учебный процесс более доступным, что способствует: преодолению барьеров в обучении — цифровые инструменты помогают сделать материал понятнее, автоматизировать выполнение заданий; созданию инклюзивной образовательной среды — каждый студент независимо от состояния здоровья имеет возможность успешно осваивать учебные программы; формированию коммуникативных навыков — умение устанавливать связь с педагогом, вступать в активные беседы и диалоги, исследовать разные информационные средства обучения[7].

Применение мобильных приложений делают процесс обучения более индивидуальным, непрерывным и эффективным. Также обеспечивают быструю обратную связь при выполнении задания; используются автоматические проверки орфографии и грамматики. Эти проверки встроены в текстовые редакторы и сервисы обмена сообщениями, помогают пользователям обнаруживать и исправлять ошибки, прежде чем текст будет отправлен или опубликован. Создаются прототипы систем взаимодействия человека и компьютера на едином языке. Также разрабатываются системы распознавания и синтеза речи, автоматического анализа и генерации текстов, модели, направленные на понимание структуры языка.

Народам необходимо гарантировать свободу использования своего языка, чтобы не ограничивать их свободу мысли, убеждений и выражения мнения, включая художественное самовыражение, а также гарантировать возможность доступа к образованию, здравоохранению, информации, правосудию, достойной работе и участию в культурной жизни, наряду с другими правами, закрепленными во Всеобщей декларации прав человека (1948 г.), Декларации ООН о правах коренных народов (2006 г.) и Общей рекомендации XXX КЛРД о дискриминации неграждан (2002 г.)[8].

Как известно, в 2022 году Генассамблея ООН объявила Международное десятилетие языков коренных народов (2022–2032). Обязательства по поддержке языков своих народов взяла на себя и Россия. По данным ЮНЕСКО на 2009 год, в нашей стране 136 языков находятся в опасности, 20 из них уже признаны мертвыми, 22 — в критическом состоянии, 29 — в серьезной опасности[9]. 21 февраля в мире отмечается Международный день родного языка, целью которого является напоминание о ценности всех существующих языков. Когда родной язык народа уходит из общественной жизни, тогда и возникает угроза его существованию, и именно современные технологии дают таким языкам надежду на сохранение или даже на возрождение, особенно это касается языков малочисленных народов. В резолюции принятой под номером 74/135, касающейся прав коренных народов, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций провозгласила период 2022-2032 гг. Международным десятилетием языков коренных народов (МДКЯ 2022-2032), с целью привлечь внимание мировой общественности к критическому положению многих языков

коренных народов и мобилизовать заинтересованные стороны и ресурсы для их сохранения, возрождения и продвижения[10]. Языки выходят из употребления по многим причинам. Необходимо стремиться их сохранять и это важно — ведь язык хранит культуру своего народа: его опыт, знания, предания, особенности юмора, картину мира. Родной язык помогает носителям лучше понимать друг друга. Особенно это касается малых народов, которые живут традиционными занятиями, — для многих слов, которыми они привыкли пользоваться в быту, просто нет аналогов в других языках. Опасность для языков исходит с двух сторон. Во-первых, они часто не востребованы у молодежи, которая предпочитает уезжать из родных мест в большие города. Возможно, часть языков не дождет «спасения» в цифре, — ведь каждый из них очень сложен, а для создания полноценных словарей и переводчиков нужны ресурсы. Необходимы записи живых носителей, оцифровка литературы, исследовательская работа. Но опыт существующих успешных проектов может стать примером для новых языковых активистов — и поощрит государство и крупные технологические компании поддерживать их.

В настоящее время в Российской Федерации действует масштабная программа цифровизации образования, в том числе — на языках коренных народов страны. В этот процесс вовлечены не только государственные структуры, но и НКО (некоммерческая организация, деятельность которой не направлена на получение прибыли). Цель — решение общественно значимых задач, а не извлечение прибыли, бизнес и местные энтузиасты. Работа идет в нескольких направлениях, которые в совокупности могут дать положительный эффект: это обучение детей и взрослых, размещение в интернете словарей, создание корпусов текстов и онлайн-переводчиков, умные колонки и цифровизация шрифтов и т.д.

Литература

1. Современные тенденции развития цифровых технологий в образовании// <https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennyye-tendentsii-razvitiya-tsifrovyyh-tehnologiy-v-obrazovanii>
2. Филология как наука // https://spravochnick.ru/yazykoznanie_i_filologiya/filologiya_kak_nauka/
3. Разработка систем автоматического распознавания речи на основе искусственного интеллекта // <https://cyberleninka.ru/article/n/razrabotka-sistem-avtomaticheskogo-raspoznavaniya-rechi-na-osnove-iskusstvennogo-intellekta>
4. Тренды в глобальном образовании на 2025 год: технологии, вызовы и трансформации // <https://educationschool.ru/trends-education-2025>
5. Цифровая образовательная среда как условие подготовки будущих филологов // <https://cyberleninka.ru/article/n/tsifrovaya-obrazovatel'naya-sreda-kak-uslovie-podgotovki-buduschih-filologov>
6. Лукьянова И.В. Русский язык в эпоху цифровой трансформации: проблемы и перспективы // <https://www.вестник-науки.рф/article/7863>

7. Калякина Д.С. Цифровые образовательные технологии как инструмент формирования готовности будущих педагогов к работе с обучающимися с ОВЗ // <https://www.вестник-науки.рф/article/27338>
8. Как сохраняют языки малых народов в эпоху глобализации // <https://www.kommersant.ru/doc/8077919>
9. Международное десятилетие языков коренных народов (2022-2032) // <https://www.unesco.org/ru/decades/indigenous-languages>
10. Международное десятилетие языков коренных народов (2022-2032) // <https://www.unesco.org/ru/decades/indigenous-languages>